

Vorchdorfer Tipp

AUS DEM MARKT VOLLER LEBEN

ÖSTERREICHISCHE POST AG, RM 94A465501 K, 4655 VORCHDORF. AUFLAGE: 18.500 EXEMPLARE

VORCHDORF, LAAKIRCHEN, ROITHAM, BAD WIMSBACH-N., STEINERKIRCHEN/TRAUN, EBERSTALZELL, PETTENBACH, SCHARNSTEIN, GRÜNAU, ST. KONRAD, GSCHWANDT, KIRCHHAM

ALOIS Gruber
GOLDSCHMIED

Julie Julsen
Dancing Stone



amerling franz
tipp-topp Installationen

Ihr Spezialist für Heizung, Bad
und Sanitär!

www.amering.at

TUINA PRAXIS

MAG. ALBERT SPRUNG

Bei **Schulterschmerzen** besser gleich in
die **TUINA PRAXIS - Mag. Sprung**
Gesundheit - Wohlbefinden www.tuina.com

BNP
WIRTSCHAFTSTREUHAND

Wirtschaftstreuhand u. Steuerberatungs GmbH
office-vorchdorf@bnp.at, www.bnp.at

Den **topaktuellen Steuertipp** als Kommentar
zur aktuellen Situation auf Seite 10!

Mit Optimismus in die Zukunft!

Regionalität und Qualität. Betriebsübersicht auf www.vorchdorfonline.at/wir-sind-da



Wer hätte das gedacht? Ziemlich genau vor zwei Monaten bekam das Land eine Zwangspause verordnet. Seit dem hat sich vieles verändert und wir müssen uns erst an die „neue Normalität“ gewöhnen. Auch für den Werbering sind die Zeiten herausfordernd. „Wir können den Wind nicht ändern, aber die Segel anders setzen“, sagte schon Aristoteles vor 2.300 Jahren. Der Werbering hat rasch reagiert und seit Beginn der Krise eine Übersicht über Firmen in Corona-Zeiten online gestellt. „Wir sind da“ lautet die Botschaft. Mit kreativen und auffallenden Aktionen machten viele Werbering-Mitglieder auf sich aufmerksam, auf [vorchdorfonline](http://vorchdorfonline.at) berichteten wir darüber fast täglich. Jetzt blicken wir mit den schrittweisen Öffnungen positiv in die Zukunft. Das Veranstaltungswesen steht jedoch nach wie vor Kopf. An eine Durchführung der italienischen Nacht im gewohnten Sinn ist nicht zu denken. Doch es ist nicht Zeit, den Kopf in den Sand zu stecken, sondern für eine Neuausrichtung. Also sehen wir die Krise als Chance und setzen wir die Segel anders!

BAM[®]
WOHNEN

WIR SIND FÜR SIE DA!

TERMINVEREINBARUNG
07614/214 140

Vorchdorf setzt Impulse.

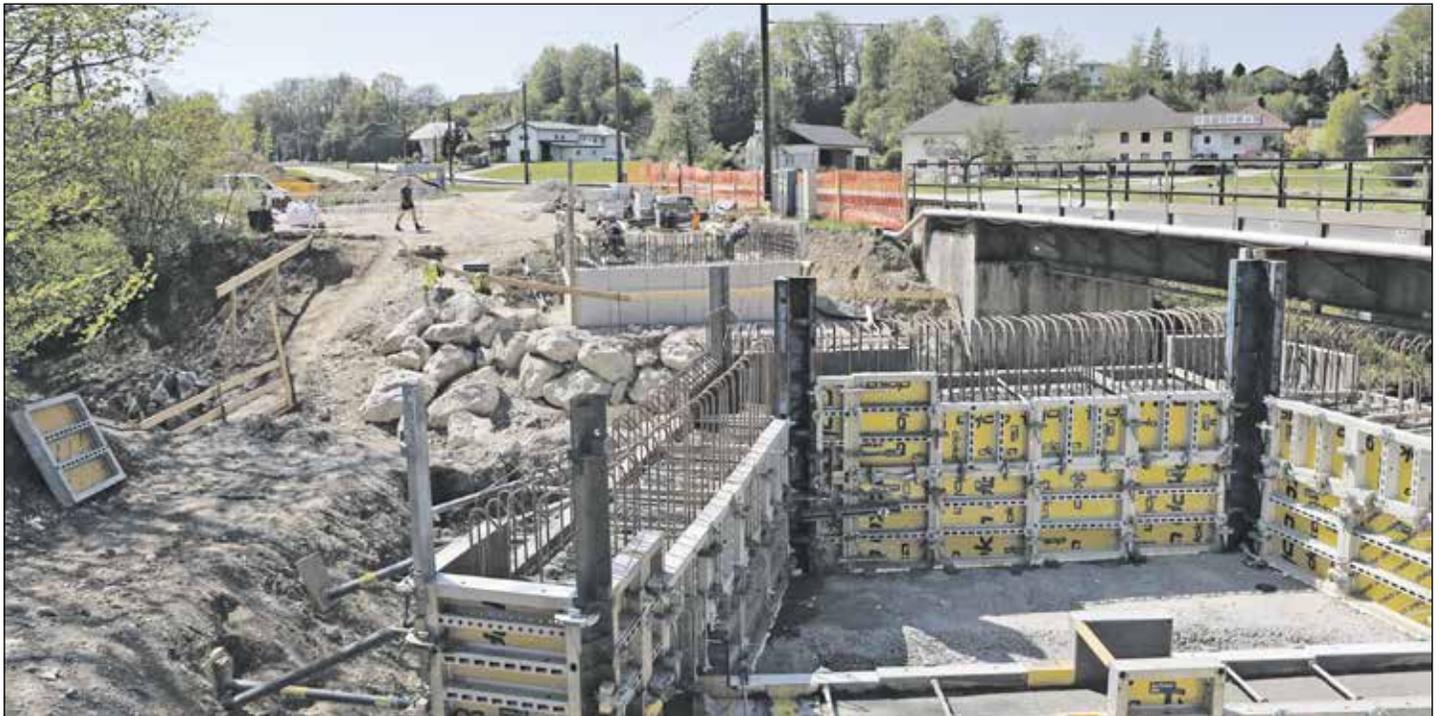
Handlungsspielraum dank Budgetumschichtungen und Rücklagen



B.A.

Marktgemeinde Vorchdorf informiert

Die Gemeinderatssitzung am 28. April stand unter den Vorzeichen der Corona-Krise. Aufgrund der Abstandsbestimmungen tagte „nur“ ein reduzierter Gemeinderat im Saal der Kitzmantelfabrik. In den letzten Wochen wurde das Budget analysiert und auf die zu erwartende Situation angepasst. Der Gemeinde werden zwar Einnahmen fehlen, durch vorausschauende Finanzpolitik, Rücklagenumschichtungen und internen Darlehen sind jedoch viele geplante Projekte möglich.



Begonnene Infrastrukturprojekte, wie die Errichtung des Radsterns in Weidach, werden fertiggestellt.

Handlungsspielraum dank Reserven

„Stillstand wäre ein schlechtes Signal“, so Bürgermeister Gunter Schimpl bei der geschichtsträchtigen Gemeinderatssitzung mit Mindestabständen. Man hat in den Hochkonjunkturjahren gut gewirtschaftet und Rücklagen gebildet. Diese sollen nun teilweise aufgebraucht werden. Begleitend mit Umschichtungen

und internen Darlehen möchte die Gemeinde ein mutiges Zeichen zur Konjunkturbelebung setzen und öffentliche Aufträge weiterführen und fertigstellen.

Das umfangreichste Bauprojekt ist zur Zeit der Radstern in Weidach. Die nächsten Schritte sind der Bau der Laudachbrücke sowie die Fertigstellung des Begleitwegs. Mit dem Begleitweg

bekommen die Anrainer eine Zufahrt ohne gefährliche Bahnübergänge, teure und wartungsintensive Lichtzeichenanlagen müssen nicht angeschafft werden und die Verkehrssicherheit in diesem Bereich wird wesentlich besser.

Eine Investition im Corona-Jahr 2020 ist der Ausbau der Ortswasserleitung in Falkenohren. Die vergangenen niederschlagsarmen Jahre lassen den Grundwasserspiegel sinken. Die Verlängerung der Ortswasserleitung bringt nun Entspannung und Versorgungssicherheit.

Impulse für die Zukunft

Auch in schwierigen Zeiten gehen die Planungen und Schritte für die Ortsentwicklung weiter. Mit einem Architekturkonzept soll ein nächster Impuls zur Belebung der ehemaligen Geschäftsräumlichkeiten der

Familie Mischkreu im Ortszentrum gesetzt werden. Anschließend startet die Gemeinde den Vermarktungsprozess mit finanziellen Anreizen für Nachmieter. Diese Aktion soll vom Werbering unterstützt werden.

Neue Verabschiedungshalle

Konkret wurden nun auch die Pläne für die neue Verabschiedungshalle. Diese wird am bestehenden Standort errichtet, Kernstück ist ein Verabschiedungsraum mit einem Fassungsvermögen von 100 Personen.

Weitere Tagesordnungspunkte umfassten Grundsatzentscheidungen für Infrastruktur- und Ökologieprojekte, sowie für Tourismus und Gesundheitswesen. Interessant für Familien dürfte sein, dass auch heuer wieder Fahrradanhänger gefördert werden.



Ein Architekturkonzept bringt nochmals Schwung in die Vermarktungsaktivitäten der Geschäftsräumlichkeiten im Ortszentrum.

AKTUELLES AUS DER



Die **Maiandachten** finden **ausschließlich bei Schönwetter im Freien** statt bzw. in der Pfarrkirche mit **max. 70 Personen**.

Die **Gottesdienste** finden ab 15. Mai wieder zu den **gewohnten Zeiten in der Pfarrkirche** statt. Aufgrund der derzeit geltenden Bestimmungen jeweils mit **max. 70 Mitfeiernden** und mit **Mund-Nasen-Schutz**.

Bitte beachten Sie auch unsere Homepage www.dioezese-linz.at/vorchdorf

MAI

Die **Erstkommunionfeiern** entfallen - Ersatztermine werden sobald als möglich fixiert.

14.05. Maiandacht Haidachhof-Kapelle in Berg, 19:30 Uhr

15.05. Maiandacht in der Filialkirche Einsiedling, 19:30 Uhr

20.05. Maiandacht Aigner-Kapelle in Adlhaming, 19:30 Uhr

21.05. Christi Himmelfahrt, Hl. Messe um 8 Uhr, 10:15 Uhr und 19 Uhr in der Pfarrkirche

22.05. Maiandacht Plattner-Bildstock in Mühltal, 19:30 Uhr

26.05. Maiandacht Kalkhofer-Bildstock in Albenedt, 19:30 Uhr

27.05. Maiandacht Riedler - Kapelle in Aggsbach, 19:30 Uhr

28.05. Maiandacht Bildstock in Eichham, 19:30 Uhr

29.05. Maiandacht Rohrmoser-Kapelle in Hötzelsdorf, 19:30 Uhr

30.05. Maiandacht Pfarrhof-Bildstock, 19:30 Uhr

31.05. Pfingstsonntag, Hl. Messe um 8 Uhr, 10:15 Uhr und 19 Uhr in der Pfarrkirche

JUNI

01.06. Pfingstmontag, Fußwallfahrt nach Stadl Paura entfällt, **Hl. Messe** um 8 Uhr und 10:15 Uhr, Abendmesse entfällt

11.06. Fronleichnam, wahrscheinlich 8 Uhr Festmesse am Schloßplatz mit eucharistischer Anbetung - keine Prozession - Details auf www.dioezese-linz.at/vorchdorf

**APOTHEKENDIENST
VORCHDORF/LAAKIRCHEN**

MAI	JUNI
14. Helios	1. Helios
15.-17. Almtal	2. Almtal
18. Stadt	3. Stadt
19. A1	4. A1
20. Helios	5.-7. Helios
21. Almtal	8. Almtal
22.-24. Stadt	9. Stadt
25. A1	10. A1
26. Helios	11. Helios
27. Almtal	12.-14. Almtal
28. Stadt	15. Stadt
29.-31. A1	16. A1

A1 Apotheke 07614/71795
Almtal-Apotheke 07614/6355
Helios Apotheke 07613/44999
Stadt-Apotheke 07613/2242
Bereitschaftsdienst Tel.: 1455

NEU: APO-APP



Foto: Apple Appstore

Kostenlose Gesundheitsberatung
„Wenn's weh tut!“ Telefon 1450

**ZAHNÄRZTLICHER
NOTDIENST**

www.zahnaerztekammer.at
Montag - Donnerstag 8 - 15 Uhr

NOTDIENSTZENTRUM, UKH Linz
Garnisonstr. 7, Tel: 0732/785877
täglich von 20 bis 24 Uhr und
Sa, So und FT von 8 bis 14 Uhr.

ZAHNÄRZTE VORCHDORF
DDr. Wolfgang Krenmayr, 07614/6445
Dr. Mary Klinkert, 07614/51377

Änderungen vorbehalten.
Ab 19 Uhr Hausärztlicher Notdienst (HÄND): Telefon 141.

**ÄRZTEDIENST
VORCHDORF**

- MAI**
- Dr. R. Westreicher
 - Dr. Bammer
 - HÄND Tel.Nr. 141, 8-10 Dr. Bammer + Dr. Hohn + Dr. G. Gruber + Dr. R. Westreicher
 - HÄND Tel.Nr. 141
 - Dr. Ozlberger
 - Dr. G. Gruber
 - Dr. Hohn
 - HÄND Tel.Nr. 141
 - HÄND Tel.Nr. 141, 8-10 Dr. Ozlberger + Dr. R. Westreicher + Dr. Hohn
 - HÄND Tel.Nr. 141
 - Dr. Ozlberger
 - Dr. G. Gruber
 - Dr. Hohn
 - Dr. R. Westreicher
 - Dr. Bammer
 - HÄND Tel.Nr. 141, 8-10 Dr. Bammer + Dr. Hohn + Dr. G. Gruber
 - HÄND Tel.Nr. 141

- JUNI**
- HÄND Tel.Nr. 141
 - Dr. G. Gruber
 - Dr. Hohn
 - Dr. R. Westreicher
 - Dr. Bammer
 - HÄND Tel.Nr. 141, 8-10 Dr. Bammer + Dr. G. Gruber
 - HÄND Tel.Nr. 141
 - Dr. Ozlberger
 - Dr. G. Gruber
 - Dr. Hohn
 - HÄND Tel.Nr. 141

Eine aktuelle Übersicht finden Sie auf www.vorchdorfonline.at/termine

- | | |
|-------------------------|-------------|
| Dr. Gerhard Gruber | 07614/6394 |
| Dr. Claudia Westreicher | 07614/6225 |
| Dr. Richard Westreicher | 07614/6225 |
| Dr. Christoph Hohn | 07614/8274 |
| Dr. Dominik Bammer | 07619/2014 |
| Dr. Burghard Ozlberger | 07619/2014 |
| Dr. Theresa Gruber | 07614/52129 |

ÖFFENTLICHE BIBLIOTHEK
öffnet am 22. Mai um 15 Uhr

Nächster Tipp: 5. Juni.
Anzeigenschluss: 19. Mai

ASZ VORCHDORF

Dienstag und Freitag:
8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr
Samstag: 8 bis 12 Uhr

Gewerbepark Feldham
Josef Haas Straße 4
4655 Vorchdorf

Einschränkungen aufgrund von COVID 19 / Schutzmaßnahmen: MNS-Maske verwenden, Einfahrtsregelung, keine Annahme von Alttextilien

**BILDUNGSHAUS
VILLA
ROSENAL**



Vortrag „Erfolg beginnt im Kopf – Wie mentales Training im Sport unterstützen kann“

Mo, 18. Mai um 19 Uhr, kostenfrei

Praxislehrgang zum Systemischen Aufstellungsleiter

Start: Mo, 18. Mai um 9 Uhr

ONLINE-Infoabend Upgrade Masterlehrgang Psychosoziale Beratung

Mi, 20. Mai um 19 Uhr, kostenfrei

Fortbildungslehrgang Supervision

Start: Mo, 25. Mai um 9 Uhr

Infoabend Diplomelehrgang Lebens- und Sozialberater

Mi, 27. Mai, 18:30 Uhr, kostenfrei

Details + Anmeldung: www.instituthuemer.at / Tel: 07613/45000

Familienaufstellung
Do, 28. Mai, 9 – 14 Uhr

Natur-Feld-Kinesiologie Kennenlerntag

Mi, 3. Juni, 9 – 17 Uhr

Meinen eigenen Auftrag finden
Mo, 8. Juni, 9 – 14 Uhr

Offene Gruppensupervision für beratende Berufe

Mi, 10. Juni, 17-21:15 Uhr

Der verbundene Atem
Fr, 12. Juni, 19 – 21 Uhr

**KINESIOART -
BEWEGUNGSKUNST:**

mittwochs Meditation, 18 - 19 Uhr, kinesi-ART-RAUM, Lambacherstraße 1, Anmeldung: Sonja Dollhofer 0699 112 04 530

22.05. Aufstellung „Neubeginn“ 18 Uhr, kinesi-ART-RAUM, Lambacherstraße 1, Anmeldung: Sonja Dollhofer 0699 112 04 530

29.05. „Aufstellung des Herzens“ 18 Uhr, kinesi-ART-RAUM, Lambacherstraße 1, Anmeldung: Sonja Dollhofer 0699 112 04 530

Creativ Optik Plakolm ab sofort wieder normal geöffnet!

Regionale Wertschöpfung wichtiger denn je: Bei Creativ Optik Plakolm sind die Neuheiten bei Optik und Akustik eingetroffen!

Nach den eingeschränkten Öffnungszeiten ist der Optik- und Hörakustik-Spezialist Plakolm wieder wie gewohnt geöffnet. Die neuesten Modelle bei Brillen und Hörgeräte kann man im Schaumraum wieder hautnah erleben. Mit Tobias Plakolm steht ein echter Optik- und Hörge-

rätemeister auch für individuelle Beratungsgespräche unter Wahrung der Covid-19 Schutzmaßnahmen zur Verfügung. Gerade jetzt zeigt sich wie wichtig es sich für den regionalen Nahversorger wie Creativ Optik Plakolm in Vorchdorf, Kapellenweg 2, Tel. 07614/7496 zu entscheiden.



Ing. Tobias Plakolm: „Nach der mehrwöchigen Pause stehen wir wieder wie gewohnt für Kunden und Interessenten für individuelle Beratungsgespräche zur Verfügung!“

Goldhaubenfrauen nähen für Vorchdorf über 200 Gesichtsmasken

BEI UNS
DAHOAM

Eigentlich wäre in diesem Jahr am 19. April zum 39. Mal der Ahnlsonntag mit den bekannten und beliebten Ahnkipferl gefeiert worden. Ein kleiner Virus stellt heuer aber alles auf den Kopf. Trotzdem nahm die Vorchdorfer Goldhauben- und Kopftuchgruppe das Motto „Für Jung und Alt – Einer braucht den anderen“ als Anlass, den Aufruf der Landesobfrau Martina Pühringer zu folgen und für Vorchdorf Gesichtsmasken zu nähen.



Etwas anders als von ihr vorgeschlagen, haben die fleißigen Helferinnen (Baumgartner Anni, Buchegger Greti, Füreder Regina und Theresa, Kranixfeld Regina und Pauline, Hofstätter Sieglinde und Werl Vroni) das Nähen von über 200 Masken ehrenamtlich übernommen und das Material aus dem per-

sönlichen Fundus verwendet. Sie können stolz auf über 70 Arbeitsstunden blicken, die sie für die Allgemeinheit an der Nähmaschine und am Bügeleisen verbracht haben.

„Altes erhalten – Neues gestalten“ begleitet die Goldhaubengruppen OÖ bereits seit vielen

Jahren. Die Vorchdorfer Gruppe ist bemüht, mit der Pflege des Brauchtums und der Tradition ihren Teil beizutragen. Aber noch wichtiger ist „Neues gestalten“ auch abseits der Tradition. Auf neue Situationen einzugehen und mit ihrem Beitrag an der Vorchdorfer Gemeinschaft können sie nicht nur durch

Spenden, sondern auch mit ihrem Engagement überzeugen.

Die Einnahmen werden wie bei allen Aktionen der Goldhauben- und Kopftuchgruppe für innerörtliche, soziale Zwecke verwendet. Ein Teil wird für die Renovierung des Linzer Mariendoms weitergeleitet.

NEU



piefke
SCHUHE, JEANS & MEHR

OUTLET Markenschuhe
zu stark reduzierten Preisen!

■ Viele Schuhe aus Österreich ■



20 %
Rabatt



auf Wohlfühlschuhe
von Vital bis 23. Mai

Der Piefke - Schuhfachgeschäft Vorchdorf
Lambacherstraße 11- 4655 Vorchdorf - www.derpiefke.at

ANMELDUNG GESTARTET!

WWW.GINFESTIVAL.AT



Gin
& Destillierere
Festival

VORCHDORF, OÖ
KITZMANTELFABRIK

SA 7. NOV. 2020



GINFESTIVALVORCHDORF

Direktvermarkter hochprozentiger Spezialitäten gesucht!

Am 7. November ist das 1. Ginfestival in der Kitzmantelfabrik geplant. Zur Zeit werden Direktvermarkter gesucht, die teilnehmen möchten.

Beim Festival sind Erzeuger von Gin ebenso willkommen, wie heimische Edelbrand-Manufakturen und Likörhersteller. Jetzt anmelden: www.ginfestival.at

Ostereier-Aktion mal anders

Werbering spendete über 1000 Ostereier

Seit Jahrzehnten gibt es die Ostereier-Aktion des Werberings während der Karwoche. Händler und Lebensmittelbetriebe bedanken sich bei ihren Kunden für die Treue und geben mit dem regionalen Einkauf die orangenen Eier kostenlos dazu. Auf diese Weise landeten jährlich tausende Eier in den Vorchdorfer Osterkörben oder auf den Festtagstischen.



Über 1000 Werbering-Eier konnten heuer während der Corona-Sperre nicht wie üblich in Geschäften an Kunden verteilt werden. Der Werbering spendet sie deshalb an heimische Institutionen und zum guten Zweck. Über orange Ostereier freuten sich z.B. (vlnr:) Zirkus Aramant, Ehrenamtliche beim Roten Kreuz oder der Feuerwehr Vorchdorf.

Durch die Corona-Pandemie war heuer alles anders. Zwar hatten während des Shutdowns einige Werbering-Betriebe geöffnet und dort gab es auch die Eier. Doch über 1.000 Stück konnten

nicht abgesetzt werden.

Übrige Eier kostenlos verteilt

Der Werbering kaufte die Eier nun von den Händlern zurück und verschenkte sie in regio-

nenal Einrichtungen. Werbering-Obmann Markus Müller brachte die orangenen Ostereier höchst persönlich an den Mann bzw. die Frau. Über die Eier freuten sich die Vorchdorfer

Blaulichtorganisationen, die Mitarbeiter des Bauhofs, der LASK Fanklub und in weiterer Folge der gestrandete Zirkus. Ein weiterer großer Teil ging an die OÖ Tafel.

Historisches Gebäude erstrahlt in ursprünglichem Glanz

Holzbauernsölde war einst Krumhuber-Uhrenwerkstatt

BEI UNS
DAHOAM

Fotos: vorchdorfmedia e.U.



Die Holzbauernsölde in Messenbach ist ein Stück Vorchdorfer Industriegeschichte. In dem historischen Gebäude war einst eine Krumhuber-Uhrenwerkstatt. Johann Jungmayr hat die Fassaden restaurieren lassen und selbst die Fenster sind wieder originalgetreu rekonstruiert worden.

Johann Jungmayr besitzt heute die Holzbauernsölde, ein kleines landwirtschaftliches Gehöft am Messenbacher Berg. Seine Ururgroßmutter hatte das Anwesen 1861 gekauft. Hinter den hohen

Hecken verbirgt sich etwas, was viele nicht wissen: nämlich ein Stück Vorchdorfer Industriegeschichte. Denn in dem kleinen Vierkanter war einst die Uhrenwerkstatt des Uhrmachermeis-

ters Johann Michael Krumhuber untergebracht. Die rustikalen Krumhuber-Taschenuhren aus dem 18. Jahrhundert sind heute bei Sammlern hochbegehrt. Im Museum der Region Vorchdorf

ist ihnen ein eigenes Kapitel gewidmet.

„Sein Großvater hat den Hof durch eine schwere Zeit geführt“, erzählt Johann Jungmayr



Wir sind das Beste,
das Ihrem Dach passieren kann.

KÖSTNER
DER SPENGLER & DACHDECKER

WIR LEBEN DACHDESIGN

**Andreas Köstner –
Dachdecker & Spenglerei**

4644 Scharnstein

Almseestraße 17

07616-20528

office@koestner-dach.at

www.koestner-dach.at



Anhand alter Fotos wurden die Fenster in der Tischlerei Baumgartner nachgebaut und Originalteile verwendet. Die Fensterfaschen auf der Fassade hat Malermeister Lang rekonstruiert.

Heute erfährt das Kleinod eine Rückverwandlung in den ursprünglichen Zustand. „Ich habe schon immer was für alte Sachen übrig gehabt“, schildert Johann Jungmayr, der schon damals die alten Knöpfe von seinem Großvater aufgehoben hat. Er ist übrigens stolzer Besitzer einer Krumhuber-Uhr, die einst in seinen Gemäuern gefertigt wurde. Mit Hilfe von alten Fotos begann er dann ab 2017, das Gebäude wieder in den Urzustand zurückzubauen.

Fenster- und Fassadenrekonstruktion made in Vorchdorf

Fünf große Fenster wurden entfernt und acht kleinere Fenster wiederhergestellt. Die Holzfenster nahmen in der Tischlerei Baumgartner ihre historische Gestalt an, mit den Original-Eisenbändern inklusive. Selbst die alten Fensterkörbe bekam Jungmayr wieder zurück. Franz

Danner hatte sie einst von seinem Vater gekauft, nun sind die Bienenwabengitter wieder an ihrem ursprünglichen Platz. Der Vorchdorfer Malermeister Harald Lang verpasste dem Vierkanter einen neuen Fassadenanstrich. Mit viel Fingerspitzengefühl rekonstruierte er die historischen Fensterfaschen.

Nun erstrahlt der Hof wieder im neuen Glanz, freut sich Johann Jungmayr, der nebenbei Direktvermarkter von landwirtschaftlichen Produkten ist. „Damals hatten wir den ersten Fernseher, nun haben wir wieder die ältesten Fenster in Messenbach“. Und wenn man auf der Terrasse sitzt und den Ausblick mit Voralpenpanorama auf die Kirchtürme von Vorchdorf, Magdalenaberg und Kirchham genießt, spürt man direkt den Hauch der Geschichte, der wieder lebendig wird.

„Damals hatten wir den ersten Fernseher, nun haben wir wieder die ältesten Fenster in Messenbach.“

seine Familiengeschichte. Als Invalide war er vom 1. Weltkrieg zurückgekehrt. Unter ärmlichsten Verhältnissen und als Vater von 5 Kindern hat er es dennoch geschafft, das Anwesen in Familienbesitz zu halten und durch die Nachkriegsjahre zu bringen. In der Folgegeneration weh-

te ein Wind der Veränderung durch die alten Gemäuer: Fensterkörbe wurden abgenommen und kleinere Fenster durch größere ersetzt. Die Holzbauernsölde erlebte eine Modernisierung und war in den 1960er-Jahren eines der wenigen Haushalte mit einem Fernsehgerät.



Heute Museumsstücke: Die Krumhuberuhren wurden einst in der Holzbauernsölde gefertigt.

BEI UNS DAHOAM

Haben auch Sie eine Geschichte für unsere neue Serie „Bei uns dahoam“? Dann schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an:
tipp@werbering-vorchdorf.at
0699 - 1505 8857



AUSTROHAUS ETZI-HAUS

Weitere Jobs unter: www.austrohaus.at

WIR SUCHEN DICH

BAUE MIT UNS AN DEINER ZUKUNFT

Handwerk oder Büro? Was darf's sein?
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- ✓ Maurer/in-Polier/in-Vorarbeiter/in
- ✓ Baggerfahrer/in & LKW-Fahrer/in
- ✓ Installations- & Gebäudetechniker/in
- ✓ Bautechnische/r Zeichner/in
- ✓ Verkäufer/in im Bauwesen
- ✓ Kalkulant/in

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!
office@austrohaus.at | Lambacher Straße 40, 4655

V CENTER

FACHMARKTZENTRUM VORCHDORF



LEINEN-SCHUH-DEAL

-20% auf alle Leinenschuhe

Gültig bis 31.05.2020 bei Lang Schuhe in Vorchdorf.



BIS ZU **-30%**
AUF GEKENNZEICHNETE WARE

Gültig in der Fussl Modestraße in Vorchdorf. Nicht mit anderen Aktionen und Gutscheinen kombinierbar.



2. BRILLE GESCHENKT

ALLE SONNENBRILLEN **-30%**
ALLE KONTAKTLINSEN **-30%**

Gültig bis 31.05.2020 bei Pearle in Vorchdorf.

Pearle

-2€ auf ein Mineralstoffgetränk von ApoLife



Müde, schwach? Die Mineralstoffgetränke von ApoLife in den Geschmacksrichtungen Mango, Grüner Apfel, Himbeer- Zitrone, Dextrin Orange, Magnesium Zitrone und BCAA Johannisbeere **geben Ihnen Energie** und löschen den Durst.

Gültig bis 31.05.2020



Auch wir im **bewell healthspa** sind wieder in vollem Einsatz!

Wir kümmern uns gerne um Ihre sommerlichen Füße, Haarentfernung, Maniküre, Gesichtsbehandlung oder lösen nach der langen Zeit Zuhause mit einer Teil- oder Ganzkörpermassage Ihre Verspannungen.

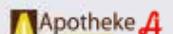
Wir freuen uns über Ihre Terminvereinbarung unter Tel. 07614 - 7179570.

15€ Behandlungsgutschein

Bei einem Babor oder Gehwol Produkteinkauf*

*Mindesteinkaufswert 100€
Gültig bis 31.05.2020

be-well healthspa
Massage Kosmetik Fußpflege



Wieder Freude erleben!

B.A.

Das Auto Esthofer Team Vorchdorf startet mit den „Freude erleben Tagen“ in den Mai. Ein tolles Angebot von Jung- und Gebrauchtwagen zu interessanten Preisen bringt wieder Abwechslung in Ihr Leben. Auch der Neuwagenverkauf mit den Marken VW, VW Nutzfahrzeuge, Audi und Seat lässt Sie das Leben wieder spüren.

Die Verkäufer Hans-Jörg Kölblinger, Hakan Cüner und Thomas Schuller schnüren für Sie das richtige Paket, um die automobilen Zukunft unbeschwert genießen zu können. Besonders preisgünstige Finanzierungen

ermöglichen gerade jetzt Ihr Wunschfahrzeug zu kaufen.

Das Auto Esthofer Team Vorchdorf ist durch seine Markenvielfalt bekannt. Ob es ein kleiner E-Stadtfliker wie der neue Seat



Jetzt wieder mit gewohnten Betriebsöffnungszeiten in Vorchdorf!

Mo - Fr: 7 - 17 Uhr.

Telefonnummer 07614/7933-0



Alles aus einer Hand wie Fahrzeugverkauf, Reparaturen, Versicherungsabwicklungen, Ersatzteile- und Zubehörverkauf runden das Angebot ab.

Mii, der beste VW Golf in seiner achten Generation oder ob es der gerade jetzt besonders urlaubstaugliche VW California ist – alles ist möglich. Auch die Gebrauchtwagen unterschiedlichster Marken lassen keine Wünsche offen. Melden Sie sich nach einer Terminvereinbarung für eine Probefahrt an: 07614/7933-0

Die Fachwerkstatt ist durch Ihre besonderen Serviceleistungen und Kundenzufriedenheit bekannt.

Sollte es der Räderwechsel, ein Servicetermin oder eine Reparatur sein, beim Esthofer in Vorchdorf wird in bekannter Qualität und Schnelligkeit gearbeitet.

In der Zwischenzeit können Sie das reichhaltige Werkstatt- und Zubehörangebot genießen.

Firmenkunden haben bei Auto Esthofer gut: Sie sparen mit Hol- und Bringservice kostbare Zeit!

Eine positive Geschichte während Corona: Küche über Videochat verkauft!

„Unter normalen Umständen, wäre die Kundin wahrscheinlich nicht auf die Idee gekommen, dass BAM.wohnen für eher günstige Küchenvorstellungen auch die richtige Firma ist“, so Daniel Huemer, Geschäftsführer der Firma BAM.wohnen in Vorchdorf.

Daniel Huemer bekam einen Anruf einer Immobilienmaklerin. Eine Kundin von ihr wollte in eine neue Wohnung übersiedeln. Doch der Umzug drohte zu scheitern, da die Wohnung noch keine Küche hatte.



Daniel Huemer während der Videokonferenz mit seinem Kunden.

Daraufhin nahm Daniel Huemer Kontakt mit der Dame auf und erstellte ihr anhand des übermittelten Wohnungsplans ein Angebot. Die Beratung fand ausschließlich per Videochat statt. Die Kundin war mit den Preisvorstellungen zufrieden und kaufte sogar noch weitere Möbel dazu.

Da die Lieferanten der Firma

BAM.wohnen größtenteils während der Corona-Ausgangssperre produzierten, konnten die Lieferzeiten fast normal eingehalten werden.

"Mit BAM.wohnen haben wir uns für ein regionales Unternehmen entschieden ... und alles hat gepasst!"

JETZT VIELE KÜCHENAKTIONEN

WIR SIND FÜR SIE DA!

www.bam-wohnen.at
 Neue Landstraße 37, 4655 Vorchdorf
 07614/214 14 0
 office@bam-wohnen.at

BAM
 WOHNEN

STEUER-TIPP ALS KOMMENTAR: VON MAG: MANFRED SCHIMA

B.A.

Bürokratie-VID 20 AUCH DAS SCHAFFEN WIR!

Die aktuelle Ausgabe des Vorchdorfer TIPP ist getragen vom Gedanken eines optimistischen Zukunftsbildes für die heimische Wirtschaft – die Corona-Krise als Anlass zur Rückbesinnung auf Werte wie Regionalität, lokale Wertschöpfung und kreative Unternehmensideen. Ich möchte den heutigen SteuerTIPP dazu nutzen, darauf hinzuweisen, dass die Wirtschaft diesen positiven Spirit durchaus auch in Zusammenhang mit der Bewältigung der mit den Corona-Hilfspaketen verbundenen, beinahe nicht mehr administrierbaren, Bürokratie gut gebrauchen kann:

Beispiel Kurzarbeit: Zunächst wurden die Erstantragsformulare drei Mal geändert - wer zu früh dran war, wurde zurück an den Start geschickt. Rund 30% der Betriebe haben fast zwei Monate nach Beginn der Krise noch keine Zusage, ob der Erstantrag bewilligt ist – hier geht es um Lebensexistenzen von Unternehmern und Dienstnehmern! Es gibt täglich neue Interpretationen über den Umgang mit der Beihilfe, das AMS bringt Abrechnungsvarianten ohne vorgängige Abstimmung mit der Praxis – übrig bleiben hunderte Fragen, die auch die verständlicherweise überforderten AMS-Mitarbeiter nicht beantworten können. Wegen der offenen Rechtsfragen gibt es österreichweit noch keine Lohnverrechnungssoftware, mit der die Kurzarbeit abge-

rechnet werden kann – damit die Dienstnehmer ausbezahlt werden können, müssen provisorische Abrechnungen durchgeführt und im Nachgang (wenn die Software verfügbar ist) die Lohnverrechnung ein zweites Mal gemacht werden („Aufrollung“). Von einer tatsächlichen Ausbezahlung von Kurzarbeitsbeihilfe (das wäre ja eigentlich der Sinn der Übung) sind wir noch Wochen/Monate entfernt (Stand: 5. Mai). Betriebsinhaber müssen aktuell Angst haben, Rechtsbruch zu begehen, wenn sie die Arbeitszeiten wieder hochfahren: schließlich muss man ja fünf Tage VOR einer Arbeitszeiterhöhung die Sozialpartner informieren – hellseherische Fähigkeiten sind hier wahrlich von Vorteil...!

Beispiel Härtefallfonds: Hier geht es um Beihilfen für Klein- und Kleinstunternehmen, um diesen zumindest die Bestreitung der lebensexistenziellen Ausgaben für Essen, Wohnen etc zu ermöglichen (max Beihilfe EUR 2.000,00 pm für max 3 Monate). „Phase 1“ war so ausgestaltet, dass viele potenzielle Förderungsnehmer durch den Rost gefallen sind. In „Phase 2“ wurde nachgebessert – und gleichzeitig die ohnedies schon hohe Komplexität (7-seitige Richtlinie, zig „FAQs“ auf div Homepages) nochmals verschärft – eine Mini-Beihilfe, die in vielen Fällen ohne Beiziehung eines fachkundigen Steuerberaters nicht beantragt werden kann, ist eine Farce...



Staatliche Corona-Hilfen werden von der Bürokratie und komplizierten Abläufen gebremst, berichtet Manfred Schima seine Erfahrungen.

Die beiden zitierten Beispiele sind nur zwei von vielen „Symptomen“, die uns Bürokratie-VID 20 beschert hat. Es bleibt zu hoffen, dass schlussendlich alle Unternehmerinnen und Unternehmer auch diesen „Virus“ erfolgreich überstehen

und zeitnahe zu den dringend benötigten Unterstützungsleistungen kommen, damit auch die für die herausfordernde Post-CoVid-Ära erforderliche finanzielle Gesundheit unserer Betriebe gewährleistet bleibt.

Naturfreunde Vorchdorf setzen ein Zeichen

Seminar zu Kinder/Jugendschutz,
Gewaltprävention im Verein



Die Naturfreunde Vorchdorf möchten junge Menschen darin bestärken, ihre Freizeit aktiv zu gestalten. Sport, Spiel, Spaß, lustvolles Lernen und Kreativität prägen die Vereinsarbeit.

Noch vor der Corona-Krise nahmen Mitglieder an dem Work-

shop zum sensiblen Thema Gewaltprävention teil und setzten damit ein Zeichen.

Obmann Thomas Haudum bedankt sich bei allen Teilnehmern und der Marktgemeinde Vorchdorf, für den zur Verfügung gestellten Raum.

Nächste Termine für Kids: 22. Mai und 12. Juni, jeweils 15:30 Uhr: Mountainbiken für Kids Anmeldung. Anmeldung bei Thomas Haudum: 069910417088

BNP
WIRTSCHAFTSTREUHAND

BNP Wirtschaftstreuhand und Steuerberatungs GmbH
Lambacherstraße 40, 4655 Vorchdorf, Tel. 07614 6206-0, Fax 07614 6206-60
E-Mail: office-vorchdorf@bnp.at, www.bnp.at



Elektro Payrhuber
Elektro Payrhuber GmbH

AKTION

150 € RABATT
auf ausgewählte Liebherr
Gefrierschränke mit NoFrost!

Eine Kiste Eggenberger Märzen geschenkt:
beim Kauf eines Liebherr Flaschenkühl-
schranks FK 3640 oder FK 3642

Bahnhofstraße 29, 4655 Vorchdorf
+43(0)7614 6221, office@elektropayrhuber.at
www.elektropayrhuber.at

Die Wichtigkeit der Psychosozialen Begleitung in Zeiten von „Corona“

Villa Rosenthal startet Diplomlehrgang

Corona-Ausgangs- und persönliche Einschränkungen führen zu einer Interessensspaltung der Bevölkerung. Während viele Menschen dank Garten, gefestigtem Familiensystem und sicherem Einkommen gut mit der Situation umgehen können, erhöhen sich bei anderen finanziellen Sorgen bis hin zu Existenzängsten, Überforderung durch Homeschooling, „Lagerkoller“, etc. das Konfliktpotential in der Familie. Dabei können viele der Ängste durch eine psychosoziale Beratung gelindert und das innerfamiliäre Gleichgewicht mit verschiedenen einfachen Methoden wiederhergestellt werden.

Professionelle psychologische Begleitung in Problem- und Entscheidungssituationen gewinnt zunehmend an Bedeutung und

trägt dazu bei, belastende oder schwer zu bewältigende Situationen zu erleichtern, zu verändern und Lösungsmöglichkeiten zu finden.

Diplomlehrgang startet

Am Mittwoch den 27. Mai um 18:30 Uhr gibt es die Möglichkeit sich über den Diplomlehrgang Lebens- und Sozialberatung mit Start im September zu informieren. Aufbauend auf die 2,5-jährige Ausbildung ist es aufgrund einer Kooperation mit der UNI Graz möglich einen Masterlehrgang (M.Sc.) in Psychosozialer Beratung abzuschließen.

Damit ist es auch in Krisen wie diesen möglich, die menschlichen Potentiale durch aktivierende Methoden und Techniken zu wecken und das persönliche Wachstum zu fördern.

Weitere Infos: www.instituthuemer.at

JETZT LEASEN SPÄTER ZAHLEN



**JETZT TOP-ANGEBOTE
AUF LAGERFAHRZEUGE!**

3 Monatsraten geschenkt* | **3 Monatsraten** gestundet* | **6 Monate** sorgenfrei

ZUSÄTZLICH BIS ZU € 2000,-¹⁾ FORD BANK BONUS SICHERN!



Ford Kuga: Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,0 – 7,0 l/100 km | CO₂-Emission kombiniert 132 – 163 g/km | Ford Kuga Plug-in Hybrid: Kraftstoffverbrauch gewichtet kombiniert 1,4 l/100 km | CO₂-Emission gewichtet kombiniert 32 g/km | Stromverbrauch: 16,8 kWh/100 km | Elektrische Reichweite: bis zu 56 km** | Ford Fiesta: Kraftstoffverbrauch kombiniert 4,2 – 7,0 l/CO₂-Emission 111 – 158 g/km | Ford Focus: Kraftstoffverbrauch kombiniert 4,4 – 9,6 l/CO₂-Emission 116 – 187 g/km | (Prüfverfahren: WLTP)

Autohaus Kronberger GmbH

Guggenberg 13, 4656 Kirchham

+43 7619 8001 | office@ford-kronberger.at

www.ford-kronberger.at

**WIR FREUEN UNS
AUF IHREN BESUCH!**

*Dieses Angebot richtet sich gleichermaßen an private und gewerbliche Kunden (Firmenkunden) bei Leasing eines lagernden Ford PKW oder Nutzfahrzeug Modells über die Ford Bank. Leasingverträge mit einer Laufzeit von 24, 36 oder max. 48 Monaten | die ersten 3 Monatsraten sind gratis. Sie zahlen lediglich die einmalige Bearbeitungsgebühr in der Höhe von € 200,- sowie die Vertragsgebühr (Steuer an das Finanzamt - variabel je nach Laufzeit, Ratenhöhe und Anzahlung). Zahlung der Bearbeitungsgebühr, der Vertragsgebühr und aller monatlichen Leasingraten ausschließlich per SEPA-Lastschriftverfahren. Im Anschluss an die ersten 3 Raten bieten wir Ihnen die Möglichkeit einer gebührenfreien Stundung für die nächsten 3 Monatsraten (Rate Nr. 4, 5 und 6). Aktionszeitraum: Leasingverträge im Zeitraum von 14.4.2020 bis 30.6.2020. Zulassung von 14.4.2020 bis 30.6.2020 (bei Kuga PHEV Zulassungsfrist bis 31.12.2020). Nominalzinssatz: 4,9%. **Bei voller Aufladung. Die nach dem WLTP-Verfahren ermittelte rein elektrische Reichweite von bis zu 56 km gilt für eine verfügbare Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. 1) Unverbindlich empfohlener nicht kartellierter vom Listenpreis abzuziehender Nachlass (beinhaltet Importeurs- und Händlerbeteiligung) inkl. USt bei Ford Bank Leasing, gültig bis 30.06.2020, vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Bank. Ihr Händler macht Ihnen gerne ein individuelles Leasingangebot. Nähere Informationen auf www.ford.at. Freibleibendes Angebot.

WERBERING VORCHDORF

Wir. Hier. Alle zusammen.



Das LEISTET der Werbering für seine MITGLIEDER



- » Gemeinsamer **Interessenauftritt**
- » Mehrumsatz durch **Werbering-Gutscheine**
- » Professionelle Bewerbung und Abwicklung **Gutschein-System**
- » **Interessensvertretung** in der Gemeinde
- » Gemeinsame **Medienarbeit** über **VORchdorfer Tipp und vorchdorfonline.at**
- » **Vergünstigte Tarife** für Mitglieder in Werbering-Medien
- » **Impuls-Veranstaltungen** während des Jahres (Blühende Wirtschaft, Autofrühling, Italienische Nacht, Infoveranstaltungen)
- » Sensibilisierung für **regionales Einkaufen** (Kampagnen Fahr net fort, kauf im Ort, DANKE)

Sonderleistungen

FÜR MITGLIEDER

während Corona

- » Exklusive und kostenlose **Übersicht über Lösungen / Abholservices: WIR SIND DA**
- » **Kostenlose Berichterstattung** auf vorchdorfonline über Sonderservices während Corona-Zeit
- » Mitgliederförderung durch Sonderkonditionen bei Inseraten während der Corona-Zeit

Danke!
DASS SIE
REGIONAL  EINKAUFEN

**BLÜHENDE
WIRTSCHAFT** 

JETZT ist ein guter Zeitpunkt, um Neumitglied zu werden!

Sonderrabatt: 50 %* Mitgliedsbeitrag sparen!
*) € 92,50 für EPU // € 120,- über 1 Mitarbeiter

Fachbeitrag Gesundheit

VON MAG. KONRAD FORSTINGER, MSC. - PHYSIOTHERAPEUT MOORBAD GMÖS

Wem der Kopfschmerz zum Hals raushängt

B.A.

Kopfschmerzen können als Symptom einer Krankheit (z.B. grippaler Infekt) oder auch als eigenständiger Schmerz (z.B. Migräne) auftreten. Mediziner sprechen vom cervicogenen Kopfschmerz (lat. Cervix = Nacken, Hals), wenn die Ursache der Schmerzen in der Halswirbelsäule zu finden ist (vgl. May in Lüdtkke, 2020). Etwa 2,5% der Menschen leiden an dieser Kopfschmerzform (vgl. Howard, 2015).

Cervicogene Kopfschmerzen beginnen meist im Nacken, breiten sich jedoch häufig zur Stirn, zum Ohr oder bis in den Schulterbereich einer Körperhälfte aus. Die Schmerzen werden als dumpf-drückend bis hin zu ziehend beschrieben (vgl. Khalili, 2020).

Die Ursache des „Nackenkopfschmerzes“ liegt in einer Bewegungsstörung der oberen Halswirbelsäule. Über die drei oberen Halsnerven (C1-C3) steht dieser Wirbelsäulenabschnitt mit dem den Kopf versorgenden Trigeminus-Nerv in

Verbindung, was schlussendlich kopfschmerzrelevant ist (vgl. Gaul in Lüdtkke, 2020).

Die Medizin kennt viele verschiedene Kopfschmerztypen. Meist reicht ein ausführliches Gespräch mit der Hausärztin oder dem Hausarzt um Behand-

lungswege festzulegen.

Mit diesen zwei Übungen verbesserst du die Beweglichkeit deiner oberen Halswirbelsäule. Beachte, dass die Übungen nie unter Schmerzen ausgeführt werden sollten.



Übung 1: Neige den Kopf zur Seite. Die Nase soll nicht von der Mitte abweichen, somit weist die Nasenspitze immer exakt nach vorne.

20 Wiederholungen je Seite. Beginne erst mit Übung 2, wenn Übung 1 gut gelingt.



Übung 2: Kippe den Kopf wieder in Seitneige. Von dieser Position ausgehend drehst du nun den Kopf zur Gegenseite.

Beispiel: Seitneigung nach rechts > die Seitneigung halten > den Kopf nun zusätzlich nach links drehen. 20 Wiederholungen je Seite.

MOORBAD
GMÖS

Bad Gmös Kurbetriebs GmbH
Rahstorf 10, A-4663 Laakirchen
www.moorbad.gmoes.at

Digitaler Maigruß

Auf Youtube unter „Marktmusik Vorchdorf“



Mit dem Marsch „Alt Starhemberg“ gab die Marktmusik einen Gruß zum 1. Mai. Der Unterschied zu bisher: der Maigruß erfolgte digital.

Aufgrund der Pandemie fiel das traditionelle Maiblasen aus. Die Musiker der Marktmusik entschieden sich deshalb für einen digitalen Musikgruß. Vor einem blühenden Rapsfeld stehend begrüßt Obmann Stefan Hörtenhuber die Musikfreunde, bevor das Video mit dem Alt-Starhemberg-Marsch weitergeht.

Aufzeichnung im Garten der Brauerei Eggenberg

Das Video wurde vor einigen Jahren in der Brauerei Schloss Eggenberg mit der Marktmusik aufgezeichnet. Die Brauerei stellte dem Verein die professionellen Drehaufnahmen nun zur Verfügung.

Zu sehen ist der Musikgruß auf Youtube unter dem Suchbegriff „Marktmusik Vorchdorf“. Sofern es die Lage zulässt, plant der Musikverein heuer noch einen „realen“ Musikgruß zum Nationalfeiertag im Herbst.

WIR SIND **JUNG.**
WAGEN WIR'S?



DER JEEP COMPASS.
DEFINIERT GRENZEN NEU.
**JETZT TOP AUSGESTATTETE
JUNGWAGEN AB €24.950,-***

Jeep
THERE'S ONLY ONE

Gesamtverbrauch kombiniert (WLTP): 6,1–9,4 l/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert (WLTP): 160–213 g/km. Symbolfoto. *Aktionspreis Jeep, Compass 1,4 MultiAir2 FWD Limited inkl. Händlerbeteiligung, nur erhältlich bei KFZ Müller solange der Vorrat reicht. Lagerfahrzeuge können aufpreispflichtige Optionen beinhalten. Stand 03/2020

MÜLLER
KRAFTFAHRZEUG-GESMBH

JEEP, SERVICEPARTNER
4654 Bad Wimsbach, Au 54, Tel. 07245/25230
4817 St. Konrad, Bundesstraße 14, Tel. 07615/8315
www.kfz-mueller.at

Bereits 4 Hektar Betriebsgrund verkauft

Positive Entwicklung des INKOBA-Wirtschaftsparks!

Das neue Betriebsbaugebiet im Vorchdorfer Ortsteil Feldham nimmt Formen an. Nachdem der Verkauf bereits im Vorjahr angelaufen ist, wird seit Jahresbeginn an der Errichtung der Infrastruktur gearbeitet. „Aufgrund der guten Vorbereitung und des milden Winters konnten in Rekordzeit alle notwendigen Leitungen in die ebenfalls neu gebaute Straßentrasse verlegt werden“, berichtet INKOBA-Obmann Bürgermeister Hans Kronberger.



Foto: vorchdorfmedia

Die Vorchdorfer Nahwärme versorgt die neuen Betriebe im Inkoba-Gebiet Feldham. Hans Kronberger und Horst Gaigg (INKOBA) besichtigen mit Ökonomierat Josef Scherleithner (Obmann Nahwärme) den Baufortschritt vor Ort.

Erdkabel statt Freileitung

Derzeit wird der neue Linksabieger mit Fahrbahnteiler und Radwegeinbindung von der Pettenbacher Landesstraße in den Wirtschaftspark gebaut. Für die Straßen- und Leitungsaufschließung müssen knapp 500.000 Euro vom Gemeindeverband aufgebracht werden. Weitere 200.000 Euro kostet die Umrüstung der Stromfreileitung auf ca. 2 Kilometer Erdkabel und der Neubau von zwei Transformatoren. Auch die Versorgung mit Erdgas und Glasfaser wurde sichergestellt.

Perfekte Kooperation mit Nahwärme Genossenschaft

„Für mich war von vorherin klar, die Nahwärme Vorchdorf

Power Networks setzt regionale Maßstäbe:

B.A.

IT-Services zum Fixpreis und Salzkammergut-Cloud

Hinter Power Networks steckt nicht nur ein starkes Team mit einer ausgeprägten Unternehmenskultur, sondern ebenso starke Dienstleistungen. Zahlreiche Kunden aus den verschiedensten Branchen vertrauen bereits auf den Vorchdorfer Betrieb, der nun eine IT-Betreuung zum Festpreis anbietet. Und mit der Salzkammergut Cloud bietet Power Networks einen verlässlichen Cloud-Dienst an, der die Daten nicht „irgendwo“, sondern im Salzkammergut speichert.



4655 Vorchdorf - Lambacher Straße 40/2
www.powernetworks.at

„Wir treffen immer wieder auf Firmen, die ihre Datensysteme unzureichend warten und sichern“, schildert Power Networks-Chef Günter Leeb die Situation. Wie wichtig ein IT-Dienstleister ist, zeigt sich dann, wenn Sicherheitslücken auftreten oder Daten verloren gehen.

Power Networks konnte schon vielen Kunden in Notsituationen helfen und weiß, worauf es vorbeugend ankommt. Deshalb gibt es kundenindividuelle IT-Services, und zwar zum Fixpreis. Sie umfassen laufende Betreuung, Support und Instandsetzung von PCs, Servern und Netzwerkkomponenten, ein laufendes Update aller Sys-



Foto: Power Networks

Sicher und jederzeit greifbar: die Salzkammergut-Cloud von Power Networks sichert die Daten doppelt, verlässlich, in der Region und nicht „irgendwo“.

teme, Inbetriebnahme neuer Arbeitsplätze, Datensicherung und -wiederherstellung sowie ein permanentes Überwachen der Systeme.

Cloud-Service vom und fürs Salzkammergut

In Kooperation mit Expert Nöhmer bietet Power Networks Cloud Services an. Und zwar

regional und jederzeit greifbar in Schörfling und nicht irgendwo in den USA oder China. Redundante Glasfaseranbindungen sowie Dieselaggregate bei Stromausfall sorgen für höchste Stabilität und Geschwindigkeit.

Viele Kunden aus der Region und aus den verschiedensten Branchen vertrauen bereits auf die Dienstleistungen. Sie arbeiten entweder komplett über den Cloud Service von Power Networks oder nutzen die Cloud, um die Datensicherung 100 % automatisiert ablaufen zu lassen.

www.salzkammergutcloud.at



Linksabbieger und Radweginbindung ins Gewerbegebiet Feldham sind in Bau.

als Wärmeversorger mit ins Boot zu holen“, ist es Bürgermeister Kronberger wichtig, dass möglichst viel umweltfreundliche Wertschöpfung in der Region bleibt. Er ist aber auch von der Leistungsfähigkeit der bäuerlichen Genossenschaft überzeugt. So investiert die Vorchdorfer Nahwärme bei diesem Projekt rund 400.000 Euro in eine neue, etwa 1000 Meter lange Versorgungsleitung. „Alle sieben Unternehmen, die im neuen Wirtschaftspark einen Betriebsbaugrund erworben haben, sind nun bereits unsere Kunden“, freut sich Nahwärme-Geschäftsführer August Schöfberger über das effiziente Teamwork.

INKOBA-Gemeinden dürfen bereits 2021 Kommunalsteuer erwarten

„Wir haben jetzt 43.400 m² Betriebsbauflächen mit Bebauungsverpflichtung fix verkauft“, stellt Obmann Kronberger fest und betont, „das ist die gesamte Optionsfläche, auf der kein Schotter abgebaut wird“. Leider hat die Corona-Krise jetzt einige Betriebe veranlasst, den für 2020 geplanten Baubeginn zu verschieben. Trotzdem ist Kronberger überzeugt, dass bereits nächstes Jahr erste Kommunalsteuereinnahmen an alle elf Mitgliedsgemeinden fließen werden.

Unterstützung für Zoo Schmiding in Corona-Zeit

AustroHaus und Etzi-Haus spendeten



Foto: Thomas Brunner

Michael Foisel, Maximilian Etzenberger, Dietmar Ebner

Schwere Zeiten erlebte der Zoo Schmiding durch die Ausgangsbeschränkungen und Schließungen auf Grund von Corona. Die Tiere brauchen täglich ihr Futter, welches normalerweise zu 97 Prozent über Eintritte und zu drei Prozent über Patenschaften finanziert wird. „Der Zoo Schmiding ist genau wie unse-

re Unternehmensgruppe fest in Oberösterreich verwurzelt. Daher stand es für uns als Familie Etzenberger außer Frage in diesen Zeiten rasch zu handeln und hier dem Zoo zu helfen“, sagt Maximilian Etzenberger, Geschäftsführer und Eigentümer der Etzenberger Holding und spendete spontan € 7000,-.

Neu im Werbering:

SFK - Ideenverwirklicher aus Kirchham

B.A.

Die Technologie-Manufaktur SFK ist geprägt von einer langen Tischlertradition, gepaart mit zukunftsweisendem Innovationsgeist. Neben Möbeln werden hochwertige Produkte für Architektur und Industrie erzeugt.

Begeisterungsfähigkeit und Innovationskraft ließen den 1992 gegründeten Familienbetrieb rasch von einer vierköpfigen Tischlerei zu einer hochtechnologischen Manufaktur wachsen.

Bei ihrer Arbeit vertrauen die IdeenverwirklicherInnen – so werden die MitarbeiterInnen bei SFK genannt - auf das umfassende Know-How und Werteverständnis des Tischlerhandwerks. Ein modernster Maschinenpark, sowie innovative Materialien kommen zum Einsatz. Das Ergebnis ist ein vielfältiges Leistungsspektrum von der Planung über die Produktion von Möbeln für Privatkunden bis zu hochwertiger Produktentwick-



Foto: Akkurat Identity

Ob Möbel von Privatkunden bis hin zu komplexen Bauteilkomponenten: bei SFK werden Ideen verwirklicht.

lung und CNC-Fertigung von Serienteilen und komplexen Möbelkomponenten für Geschäftskunden.

Teamgeist, Spaß an der Arbeit und Freude an der Schaffung von Möbeln und Produkten, die Kunden begeistern, ist die

Motivation der rund 40 MitarbeiterInnen.

Besonders stolz ist man bei SFK auf die mehrfach ausgezeichnete Lehrlingsausbildung. Im Betrieb wird die Berufsausbildung für TischlerIn und TischlereitechnikerIn angeboten.



Foto: Michael Liebert



SFK Tischer GmbH
Technologie Manufaktur

Kampesberg 3, 4656 Kirchham
T +43 (0)7619 8000
www.sfk.at

Apo-Life kurz und knapp erklärt: Pflanzlich und mit Apotheker-Wissen entwickelt

B.A.

Seit 1984 forscht ein passioniertes Expertenteam österreichischer Apotheker an Apo-Life Produkten, um eine optimale Versorgung für die verschiedensten Bedürfnisse der Menschen zu bieten. Im Mittelpunkt der Forschung stehen die natürlichen Wirkstoffe. Die Apo-Life-Produkte werden ständig weiterentwickelt, verbessert und neu kreiert.



Die Produktlinie Apo-Life wurde für Ihre Gesundheit & Ihr natürliches Wohlbefinden entwickelt. In Apo-Life steckt das Fachwissen und die Erfahrung von Experten der österreichischer Apotheken, die mit pflanzlichen Inhaltsstoffen und Nährstoffen in höchster Qualität arbeiten. Apo-Life ist frei von Cholesterin, Lactose und Zucker.

Apo-Life-Produkte enthalten pflanzliche* Inhaltsstoffe und Nährstoffe in höchster Qualität. Die Entwickler verzichten nach Möglichkeit auf jegliche künstliche Inhaltsstoffe, Laktose, Zucker und Cholesterin. Die meisten der Produkte sind zudem vegan bzw. vegetarisch.

Die Qualität von Rohstoffen kann stark variieren. Umwelteinflüsse, wie zum Beispiel das Wetter, der Standort oder Erntebedingungen können die Qualität und den Wirkstoffgehalt beeinflussen. Das alles wird bei Apo-Life streng nach österreichischem Arzneibuch kontrolliert. Die Rohstoffe dürfen weder Pestizide, Herbizide, Verschmutzungen oder Schwermetalle enthalten. Auch Nachhaltigkeit ist ein großes Thema. „Wir bauen daher auch unsere eigene

Pflanzen an um unsere Natur zu schützen“, so die Produzenten von Apo-Life.

Qualität vor Ort

In letzter Zeit sind Apotheken in Verruf geraten, da sie mit den Preisen großer Internetfirmen nicht mithalten könnten. Man muss wissen, dass Apotheken keine großen Ketten sind. Jede Apotheke ist ein eigenständiges, lokales Geschäft mit Mitarbeitern, die rund um die Uhr für ihre Kunden und ihre Gesundheit mit Rat und Tat zur Verfügung stehen.

„Mit den Apo-Life Produkten ist gelungen, den Preis niedrig zu halten, da wir uns Wege über Firmen und Großhändler ersparen“, so Hans Falkensammer und Doris Valiko von den Vorchdorfer Apotheken. „So können wir Ihnen höchste Qualität zum kleinen Preis anbieten“.

Bei Fragen über die Produkte und ihre Anwendung können schreiben Sie uns!

*bis auf Nr. 4,6,12,23,30,33 da Wirkstoffe wie Cholecalciferol, DHA und EPA rein tierischer Natur sind.



Rotes Kreuz während Corona-Krise versorgt

Die freiwilligen Helfer der Rot-Kreuz-Dienststelle Vorchdorf wurden während der Corona-Krise außergewöhnlich liebevoll von regionalen Wirten und Unternehmen versorgt. Sie bedanken sich auf diesem Wege für die Unterstützung bei folgenden Betrieben und Personen:

Werbering (Ostereier), GH Ziegelböck (Gebäck, Schokolade als Ostergruß), GH Pöhl Kirchham (eine Woche lang kostenloses Mittagessen für alle diensthabenden Mitarbeiter), Forstinger Resi (Lebkuchen - Osterhasen), Kalki's Hausfleischerei (Jausenplatte mit Gebäck), Bäckerei Schmiedler (Gebäck), Obermair Willi (Gebäck mehrmals, er hängt es immer wieder an die Haustür), Hochmuth Maria (Kuchen), Hofstätter Sieglinde (Gebäck) und Martetschläger Walter (eigene Bücher)

Was Oma noch wusste...



Fensterputz

Fenster putzen zählt für viele Menschen nicht gerade zur Lieblingsbeschäftigung im Haushalt. Nutzen Sie dennoch den Mai oder die ersten Junitage für eine gründliche Fensterreinigung bevor die Tage heißer werden und die Reinigung erschweren.

Schöne und vor allem saubere Fenster sorgen für ein gemütliches Wohnambiente und bieten einen wunderbaren Ausblick in den Garten oder die umliegende Natur.

NÜTZLICHE TIPPS ZUR GLASREINIGUNG:

- Fenster nie bei direkter Sonneneinstrahlung putzen. Das Wasser an der Scheibe trocknet zu schnell und hinterlässt Streifen.
- Nicht zu viel Putzmittel verwenden! Einige Löffel Spiritus, Essig oder Salmiak im Putzkübel reichen schon aus.
- Trübes Glas reibt man am besten mit Essig und Salzlösung aus.
- Nach dem Fenster putzen die Scheiben mit Mineralwasser nachreiben. Somit werden die Fenster wieder streifenfrei sauber.
- Putzstreifen auf Fenster und Spiegel verschwinden auch, wenn man mit einer Zeitung oder Strumpfhose über die Fläche reibt.

Quelle: "Alte Hausmittel - Medizin Kosmetik Haushalt", "Was Oma noch wusste..."

www. utopia.de

A1 Apotheke, Lambacherstraße 32/7, 07614 71795, office@a1apotheke.at
Almтал Apotheke, Bahnhofstraße 30, 07614 6355, apotheke@falkensammer.at
A-4655 VORCHDORF

Vielseitige Jobausbildung bei KFD

Lehre mit Karriere beim Energie- und Handwerksbetrieb im Almtal!



Spaß im Team: neben beruflicher Lehre gibt es auch gesellschaftliche Aktivitäten!

KFD bildet Lehrlinge in sechs unterschiedlichen Lehrberufen aus. Das über 120-jährige Unternehmen aus dem Almtal mit über 60 Mitarbeitern ist vielseitig aufgestellt:

„Wir bilden unsere Facharbeiter zumeist selbst aus, da es derzeit überaus schwierig ist, qualifiziertes Personal über den Arbeitsmarkt zu bekommen!“, erzählt

Geschäftsführer Stefan Drack. Neben den Lehrberufen Metalltechniker, Zimmerer und Bürokauffrau/-mann bietet KFD auch verschiedene Modullehrberufe für Elektrotechniker und heuer auch erstmals den Konstrukteur für Maschinenbau an. Zur Zeit sind 12 Lehrlinge in Ausbildung, das ist etwa ein Fünftel der KFD-Belegschaft. Ein auffallen-

der Trend der letzten Zeit ist, dass immer mehr Mädchen in technische Lehrberufe einsteigen.

Neben aktiven Lehrlingsseminaren wird den Jugendlichen auch die Möglichkeit geboten, ihre Lehre mit einer Matura zu kombinieren.

Und was geschieht nach der Lehre? Durch die breite Aufstellung

Lehrberufe bei KFD:

- » ElektrotechnikerIn (mit div. Spezialisierungen):
 - › Elektro- und Gebäudetechnik
 - › Anlagen- und Betriebstechnik
 - › Energietechnik
 - › Automatisierungs- und Prozessleittechnik
- » MetalltechnikerIn (Maschinenbautechnik)
- » Zimmerer/Zimmerin
- » Bürokauffrau/-mann
- » KonstrukteurIn (Maschinenbautechnik)

des Betriebs im Energie- und Handwerksbereich stehen den Jungfachkräften viele Türen in eigenen Unternehmen offen, um sich weiterzuentwickeln und Karriere zu machen.



Nähere Infos und weitere Jobangebote unter www.kfd.at!



Weil es eben nicht egal ist wo es herkommt!

Fleischhauerei Pöll in Vorchdorf: delikat und regional

Unser Familienbetrieb steht seit (über 50 Jahren) für regionales Handwerk und Spitzenqualität. Tag für Tag ist es unser wichtigstes Bestreben, die Kundenwünsche zu erfüllen. DARAUF KÖNNEN SIE SICH VERLASSEN!

Als Bindeglied zwischen Landwirtschaft und Konsument sichern wir die regionale, ausschließlich österreichische Lieferkette, die sich speziell in Krisenzeiten als verlässliche Konstante für die Versorgung unseres Landes bzw. unserer Kunden erwiesen hat.

Wir sprechen bei dieser Gelegenheit all unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einen herzlichen Dank für ihren Einsatz aus. Nur mit deren Hilfe gelingt es uns, Sie auch weiterhin mit hochwertigen Fleisch- und Wurstspezialitäten zu versorgen. Dafür bitten wir Sie, dass Sie uns jetzt und auch in Zukunft als Stammkunden die Treue halten.

Gerade jetzt, wo die Grillsaison startet bieten wir Ihnen eine große Auswahl an regionalen Spezialitäten. Tipp: Auch an Wochenenden und Feiertagen hält unser 24 Stunden-Fleischautomat viele (Grill-)Schmankerl für Sie bereit.

Nutzen Sie auch unsere vielseitiges Cateringangebot für Ihr nächstes Treffen mit Familie oder Freunden, unser fachmännisches Verkaufsteam berät Sie gerne.

Danke, Ihr Fritz Pöll
und seine 40 Mitarbeiter

Seit über 30 Jahren eine zeitlose Botschaft:

Fahr´ net fort, kauf´ im Ort!

Wer in seiner eigenen Gemeinde oder Region einkauft, sichert Arbeitsplätze, Wohlstand und Lebensqualität. Der Werbering Vorchdorf ist bemüht, die Wirtschaftsregion in und um Vorchdorf als attraktiven, lebendigen Wirtschaftsstandort zu präsentieren. Gerade in diesen besonderen Zeiten müssen wir verstärkt Impulse für regionales Einkaufen setzen. Wir haben einige Beispiele der letzten Jahrzehnte zusammen getragen:

1. Vorchdorfer Gewerbeschau

Im Juni 1988 veranstaltete die Vorchdorfer Wirtschaft erstmals eine Gewerbeausstellung.

Diese Leistungsschau der heimischen Firmen fand in einem Zelt hinter dem Gemeindegebäude statt. Trotz anfänglicher Skepsis wurde die Gewerbe-schau ein großer Erfolg mit über 3.500 Besuchern.

32 Aussteller zeigten ihre Produkte und auch das Rahmenprogramm konnte sich sehen lassen. Eine Hüpfburg, ein Luftballonstart sowie eine BMX- und Skateboard-Vorführung begeisterten die kleinen Besucher. Der große Erfolg der Ausstellung ermutigte daraufhin den Werbering, weitere Veranstaltungen dieser Art zu organisieren.



Blühende Wirtschaft mit Autofrühling

Tausende Besucher sind jährlich am Vorchdorfer Kirtag unterwegs und freuen sich auf die Leistungsschau der „Blühenden Wirtschaft“ im Vorchdorfer Zentrum.

Die umliegenden Betriebe haben die Möglichkeit, sich im Außengelände vor der Kitzmantelfabrik oder im neuen Fabriksaal zu präsentieren.

Seit nahezu 2 Jahrzehnten organisiert der Werbering Vorchdorf an diesem Tag eine Leistungsschau für Betriebe mit dem Schwerpunkt „Familie, Heim und Garten“ - anfangs im Bereich der Bahnhofstraße, seit ca. 5 Jahren nun am Gelände der Kitzmantelfabrik.

Am selben Tag findet auch der seit Jahrzehnten beliebte „Autofrühling“ statt. Bei einer der ersten Autoschauen des Landes stellen die regionalen Autohäuser ihre neuesten Modelle vor. Seit einigen Jahren präsentieren sich alle Aussteller gemeinsam am Schwarzmüller-Parkplatz. Am Unimarkt-Parkplatz lautet das Motto „Gemma Traktor schau!“.

Die Medien des Werbering Vorchdorf - immer eine gute Wahl für **Berichte** und **Anzeigen!**

vorchdorfer Tipp

VORCHDORF ONLINE))

18.300 Haushalte in der Region inkl. Werbeverzicht

Ca. 800 bis 1200 Besucher pro Tag.



Weihnachts-Lotto

Im November 1987 startete erstmals das beliebte Vorchdorfer Weihnachts-Lotto. Zu gewinnen gab es Warengutscheine der Vorchdorfer Werbering-Mitglieder im Wert von insgesamt 100.000 Schilling. Die Gewinn-Kupons konnten bei den teilnehmenden Mitgliedern gekauft werden. Nach der Verlosung wurden die Gewinnnummern in den Werbering-Geschäften sowie in der Tip-Ausgabe veröffentlicht.



Schauwerk

Diese gelungene Veranstaltung vor 10 Jahren in der Kitzmantelfabrik vernetzte Gerwerbe, Wirtschaft und Kunst. Firmen, sogar Konkurrenten, stellten gemeinsam ihre Leistungen und Produkte zur Schau und wurden zusätzlich mit Künstlern „zusammengespannt“.

Es war für alle Teilnehmer ein Wagnis mit ungewissem Ausgang. Doch das Konzept ging erfolgreich auf und die zahlreichen Besucher zeigten sich von dieser Erlebnisschau voll und ganz begeistert.



Tag des offenen Zentrums

Im März 2011 feierten die Vorchdorfer treu dem Motto „Ein Markt voller Leben“ und zeigten am Tag des offenen Zentrums wirkungsvoll das Zusammenspiel zwischen Gemeinde, Wirtschaft und Vereinen. Neue Geschäftslokale sowie Museen konnten besichtigt

werden, sogar eine Kirchturmbesteigung wurde angeboten. Die Kulinarik kam an diesem Tag natürlich auch nicht zu kurz. Das Interesse der zahlreichen Besucher bestätigte abermals, dass Vorchdorf tatsächlich ein Markt voller Leben ist.



WERBERING
VORCHDORF

JETZT ist ein guter Zeitpunkt, um Werbering-Neumitglied zu werden!

Sonderrabatt: 50 % Mitgliedsbeitrag sparen!
*) € 92,50 für EPU // € 120,- über 1 Mitarbeiter

STECKBRIEF

Personen, die in der Region etwas bewegen, sich für etwas engagieren, sollen hier vorgestellt werden.

Andreas Bruderhofer



Der LASK Fanklub bedeutet für mich... die Erfüllung eines lang gehegten Traums, in welchen ich gerne mein ganzes Herzblut stecke!

Ein guter Tag beginnt für mich mit... einer großen Tasse Kaffee und dem entspannten Lesen der Tageszeitung.

Das Wochenende... genieße ich gerne mit meiner Familie und Freunden oder natürlich im Fußballstadion.

Die Farben schwarz und weiß... sind viel bunter, als es den Anschein hat.

Ein Leben ohne Fußball... ist zwar, wie man im Moment sieht, möglich. Es fehlt aber schon etwas sehr Wichtiges in meinem Leben.

Tradition bedeutet für mich... das Besinnen auf unsere Wurzeln und das Vertrauen auf etwas das Bestand hat im Leben und Sicherheit gibt.

Es gibt nichts Schöneres als... zu sehen, wie groß der Zusammenhalt und die Unterstützung/Solidarität der Menschen gerade in Krisenzeiten ist.

Der Fischböckauer Andreas Bruderhofer (40) ist Obmann des LASK Fanklub Salzkammergut. Der Papiertechniker und Prozeßleittechniker ist verheiratet und stolzer Stiefvater von zwei Kindern.

Ostergottesdienst via Livestream

Otelo übertrug Messen von Palm- und Ostersonntag live ins Internet



Das Osterfest 2020 fiel genau mit den Ausgangsbeschränkungen der Corona-Krise zusammen. Dennoch fanden im absolut begrenzten Rahmen Osterfeierlichkeiten statt. Damit diese die breite Öffentlichkeit mitverfolgen konnte, ist das „Otelo Livestudio“ in die Vorchdorfer Pfarrkirche umgezogen.

Am Palmsonntag und Ostersonntag ging Pater Franz in Youtube auf Sendung. Bis zu 500 Besucher verfolgten zeitgleich die Messe online auf ihren Endgeräten mit.

Auf die Idee der Liveübertragung kam Peter Repczuk. Er

übernahm auch den Live-Videoschnitt. Martin Hollinetz vom Otelo hat bereits Erfahrung bei Online-Streams und der Produktion von Videos und begleitete mit einem Team das innovative Projekt.

Zum Einsatz kamen ein

V1HD-Liveschnittstudio von Roland, ein Screen für die Vorschau, ein Notebook für die Aufnahme, 4 Funkmikrofone sowie 3 Panasonic-Kameras. Damit die Daten raus in die weite Internetwelt gehen konnten, wurde ein Webcube installiert.

Ostereier-Malen als Corona-Zeitvertreib



Die Scharnsteinerin Josefine Manetsgruber (78) nahm die Ausgangsbeschränkungen während vor Ostern ernst und hat während dieser Zeit über 100 Ostereier verziert.

Die Inspiration zum Ostermalen kam Josefine Manetsgruber aus der Zeit, als sie Keramik nach alten Mustern bemalte. „Die Ausgangsbeschränkungen durch Corona nehme ich ernst und ich bleibe zu Hause“, erzählt die Scharnsteinerin.

Modern und traditionell

In der gewonnenen Zeit bemalte sie mehr als 100 Eier mit den Motiven. Dazu zählen Gänseeier, Puteneier, Enteneier, Hühnereier und Zwerghühnereier. Dabei ist die 78-jährige experimentierfreudig. Puteneier hat sie mit einem Zahnarztbohrer durchlöchert und neben den alten Motiven hat sie moderne Kreationen mit Tusche ausprobiert.

REZEPT-TIPP

HOLLERBLÜTEN IM BACKTEIG MIT ERDBEER-HOLLERBLÜTEN-MARMELADE



ZUTATEN BACKTEIG:

- › 4 Eier
- › 350 gr. Mehl
- › 3 EL Öl
- › ca ½ l Milch (bzw. nach Belieben Bier, Most, Mandel- oder Kokosmilch)
- › 1 Prise Salz

ZUBEREITUNG BACKTEIG:

Alle Zutaten verrühren bis der Teig eine cremige Konsistenz hat. Ziehen lassen. Danach das Fett zum Ausbacken erhitzen.

Die frischen Hollerblütendolden in den Teig tauchen und anschließend im heißen Fett herausbacken.

ERDBEER-HOLLERBLÜTEN-MARMELADE:

- › 1 kg Erdbeeren pürieren
- › Limettensaft
- › Frische Hollerblüten
- › ½ kg Zucker, 1 Pkg. Gelierhilfe z.B. Quittin (2:1)

Fruchtpüree aufwärmen, gut umrühren, Quittin (2:1) einstreuen, aufkochen, ½ kg Zucker dazugeben, 5 Minuten köcheln lassen und heiß in die Marmeladengläser abfüllen.

Hol dir einen € 20,- Laudachtaler!

Wir suchen **Rezepte**, besonders solche, die in die kommende Saison passen. Als kleines Dankeschön gibt's für ein veröffentlichtes Rezept eine Werberingmünze im Wert von 20 Euro. **Der nächste VORchdorfer Tipp erscheint am 5. Juni.**



Rezept einfach abfotografieren und per Whats App schicken - Telefon: 0699 15 05 88 57, Stichwort Rezepttipp, oder per Mail an: tipp@werbering-vorchdorf.at



Schick uns den **Rezepttipp** einfach per **Whats App!** Gericht und Rezept abfotografieren und senden an: 0699 15 05 88 57 - Stichwort **Rezepttipp**.

WIR SIND FÜR SIE DA!

HOCHREITER-KUNDEN HABEN ES GUT UND SIE KÖNNTEN EINER WERDEN!

- Picklerl** PKW / LKW bis 3,5 to / Anhänger
- Vertragswerkstätte** Toyota / Renault / Dacia
- Garantiereparaturen** Toyota / Renault / Dacia
- Service** und **Reparaturen** für alle Marken
- Karosserierep. / Lackierung** alle Marken
- Klimaservice, Reifenservice** + Einlagerung
- Autowaschanlage** Betrieb von Mo - Sa

AKTION

UNTERBODEN KONSERVIERUNG

Ausgezeichneter Schutz gegen Rost für alle Marken!

Infos und Preise: www.autohaus-hochreiter.at



HOCHREITER
KIRCHHAM 07619/2555
office@autohaus-hochreiter.at

Testen Sie uns!

Infos und Neues aus der Region!

Lieber gleich auf vorchdorfonline.at schauen!

Tagesaktuelle Berichte und die umfangreichste Terminübersicht aus Vorchdorf und Umgebung finden Sie auf vorchdorfonline.at.

VORCHDORF ONLINE))

Vorchdorfer Apotheken sagen DANKE

Herausfordernde Zeiten gut gemeistert!

Das Corona Virus hat uns plötzlich vor scheinbar unlösbare Aufgaben gestellt. Anfangs hatten wir einen Kundenansturm zu bewältigen. Jeder versuchte sich mit Unmengen an Medikamenten einzudecken. Selbst unsere Großhändler mussten in den Nächten und an den Wochenenden durcharbeiten, um die Ware bereitzustellen. Aufgrund der erhöhten Nachfrage, kam es teilweise zu Engpässen, die aber rasch wieder behoben wurden.

Zusätzlich zu dem Medikamenteneinkauf kam noch der Run auf Desinfektionsmittel und später auf Masken. Die bekannten Hersteller konnten bald nicht mehr liefern und so setzten wir alles daran, um Alkohol und Desinfektionsmittel zu beziehen. Ein lokaler Schnapsbrenner lieferte hochprozentigen Alkohol und so



war es uns möglich Desinfektionsmittel WHO konform herzustellen. Die Zahl seriöser, aber noch mehr die der unseriösen Anbieter stieg und damit auch die Kosten für den Einkauf, die den erhöhten Preis von Masken erklärt.

In den Apotheken mussten einige Maßnahmen getroffen werden. So bildeten wir beispielsweise zwei Teams, um im Falle einer Infektion eines Mitarbeiters, noch immer für die

Bevölkerung da sein zu können. Wir freuen uns, dass wir eine tolle Mannschaft haben, die diesen körperlichen und mentalen Stress so standhalten und mit einem freundlichen Lächeln, auch wenn man es unter der Maske nicht sehen kann, für unsere Kunden da sind.

Vielen Dank auch der Firma Genericon, die uns für die A1 Apotheke eine Außendienstmitarbeiterin zur Verfügung stellt, um Medikamente im Umkreis

von Vorchdorf auszuliefern, ebenso einen herzlichen Dank an Suzan und Susanne Falkensammer, die für diesen Bereich für die Almtal Apotheke großen Einsatz zeigten.

Besonderer Dank gilt der Bevölkerung, die die Maßnahmen der Regierung so befolgen und unsere Arbeit wertschätzen. Es gab einige Gespräche und Begegnungen, die uns sehr berührten und uns auch in dieser schwierigen Zeit Mut und Motivation zum Durchhalten geben. Wir freuen uns sehr, dass wir für Sie da sein können und Sie auch in Zukunft mit Produkten für Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden sorgen dürfen.

*Mag.pharm. Doris Valiko,
A1 Apotheke
Mag.pharm. Hans Falkensammer
Almtal Apotheke*

5
JAHRE
GARANTIE

FORD KUGA PLUG-IN HYBRID

ELEKTRISCH AUF KNOPFDRUCK.
BIS ZU 56 KM REIN ELEKTRISCHE REICHWEITE.*

DER NEUE FORD KUGA JETZT AB € 21.890,-¹⁾
BEI LEASING.

Autohaus Kronberger GmbH

Guggenberg 13, 4656 Kirchham
☎ +43 7619 8001 ✉ office@ford-kronberger.at
🌐 www.ford-kronberger.at

WIR SIND WIEDER FÜR SIE DA!

Ford Kuga: Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,0 – 7,0 l/100 km | CO₂-Emission kombiniert 132 – 163 g/km (Prüfverfahren: WLTP) | Ford Kuga Plug-in Hybrid: Kraftstoffverbrauch gewichtet kombiniert 1,4 l/100 km | CO₂-Emission gewichtet kombiniert 32 g/km | Stromverbrauch: 16,8 kWh/100 km (Prüfverfahren: WLTP)

Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen entnommen werden, der bei allen Ford Vertragspartnern unentgeltlich erhältlich ist und unter <http://www.autoverbrauch.at/> heruntergeladen werden kann. Symbolfoto 1) Unverbindlich empfohlener nicht kartellierter Aktionspreis (beinhaltet Importeurs- und Händlerbeteiligung sowie Ford Bank Bonus und Versicherungs-bonus) inkl. USt, NoVA und 5 Jahre Garantie (beginnend mit Auslieferungsdatum, beschränkt auf 100.000 km), gültig bis 30.06.2020 bei Ford Bank Leasing in Verbindung mit dem Abschluss des Vorteilssets (Haftpflicht-, Vollkasko-, Insassensunfall- und/oder Rechtsschutzversicherung) der Ford Auto Versicherung (Versicherer: Garanta Versicherungs-AG Österreich). Leasingrate € 89,- zzgl. € 200,- Bearbeitungsgebühr und 1,17% gesetzlicher Vertragsgebühr, Laufzeit 36 Monate, 30% Anzahlung, 30.000 km Gesamtfahrleistung, Fixzinssatz 4,9%, Gesamtbelastung € 24.373,83 freibleibendes unverbindliches Angebot, vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Bank Austria. *Bei voller Aufladung. Die nach dem WLTP-Verfahren ermittelte rein elektrische Reichweite von bis zu 56 km gilt für eine verfügbare Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. Nähere Informationen auf www.ford.at

Rätsel-Lösungswort

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Name _____

Adresse _____

Einwilligung gem. EU-DSGVO: Ich erkläre mich bereit, dass mein Name im Falle eines Gewinnes in der kommenden Ausgabe veröffentlicht wird.

Einsendeschluss: 26. Mai. Ausfüllen, einwilligen, ausschneiden und absenden.

Postkarte an: Redaktion „VORchdorfer Tipp“, Oberhörbach 18, 4655 Vorchdorf.

Statt E-Mail bitte nur mehr online absenden: www.vorchdorfonline.at/gewinnspiel

Wortteil, Präfix	Trut-henne	anstelle von	Hauptstadt Spaniens	Bienenmutter, Weisel	heikle Situation	Ausruf der Anstrengung
Kose-name für Großvater	3		Stromspeicher (Kurzwort)			
alte Siedlungsform						
eh. steir. Poptrio („Fürstenfeld“)			Ring			
Wohnentgelt	Unterarmknochen		Fett von Meeressäugern, Fischen			1 Raub-, Pelztier
Nachtlager			jemand, der Eigentum stiehlt			Trentiner Tal (Val...)
					5	
Fahrt um die Erde	ugs.: eingebil-dete Frau		schlechte Angewohnheit		nichts anderes, bloß	
Anzahl der öst. Bundesländer					serbisch-österr. Literat (Milo) †	Honigwein
Fertigungs-, Zeichen-vorlage		Kopf	erster Mensch (A. T.)			
						6
Fels-nische,-mulde			scharfe Kante Ort beim Stifiser Joch			
Markt-gemeinde am Lech (Tirol)	ein-stellige Zahl		Fluss in der Steier-mark		alkoh. Obstsaft	
empfeh-lenswert		unbekanntes Flugobjekt (Kurzw.)				2
	4					
unver-heiratet	saftig, inklusive					

Wir wünschen viel Spaß beim Lösen unseres Kreuzwort-Rätsels

su0919-0107

Wir gratulieren den Gewinnern!

Die Redaktion bedankt sich für die zahlreichen Einsendungen und gratuliert den Gewinnern recht herzlich zu folgenden Preisen:

5 x € 10,- Werbering-Gutscheine

für Birgit Holzleithner aus Kirchham



Gutschein über € 30,- gültig bei



für Margit Platzer aus Laakirchen

Gutschein über € 20 gültig bei



für Daniela Zottl aus Vorchdorf

Online teilnehmen: www.vorchdorfonline.at/gewinnspiel

Datenschutzgrundverordnung: Gewinnberechtigt sind nur jene Teilnehmer, die eine Einwilligung zur Veröffentlichung von Name und Ort erteilen (Hakerl Gewinnkarte bzw. Onlineformular). Dies gilt für alle Teilnehmer ab Mai 2018.

Kinder Rätselspaß (Lösungswort: Gesundheit). Wir gratulieren zu je € 20,- Werbering-Gutscheinen: Eva-Maria Steinhäusler (Gschwandt), Lena Steiner (Vorchdorf), Klaus Schlägl (Laakirchen), Liliane Bachmayr (Bad Wimsbach) und Emma Trautmann (Vorchdorf).

Auflösung des letzten Rätsels

■ S ■ P ■ O ■ L ■ N ■ I ■ S ■ C ■ H ■ W ■ A ■ I ■ D ■ H ■ O ■ F ■ E ■ N ■
 ■ R ■ H ■ E ■ I ■ N ■ R ■ U ■ D ■ E ■ L ■ E ■ N ■ I ■ K ■ I ■
 ■ E ■ R ■ S ■ E ■ T ■ Z ■ E ■ N ■ S ■ R ■ I ■ B ■ I ■ S ■ E ■ L ■
 ■ G ■ E ■ R ■ E ■ D ■ E ■ M ■ F ■ E ■ L ■ I ■ X ■ T ■ L ■
 ■ I ■ R ■ M ■ E ■ R ■ A ■ N ■ N ■ G ■ O ■ I ■ N ■ G ■
 ■ K ■ N ■ E ■ I ■ F ■ E ■ N ■ D ■ E ■ N ■ T ■ E ■ R ■ N ■ M ■
 ■ Z ■ U ■ G ■ I ■ B ■ E ■ I ■ N ■ E ■ N ■ S ■ A ■ U ■
 ■ T ■ N ■ E ■ L ■ J ■ E ■ N ■ K ■ B ■ A ■ Y ■ E ■ R ■ N ■
 ■ T ■ U ■ S ■ C ■ H ■ E ■ V ■ B ■ E ■ Z ■ A ■ U ■ R ■ A ■ D ■
 ■ C ■ E ■ N ■ T ■ R ■ T ■ O ■ E ■ R ■ L ■ S ■ G ■ A ■ B ■ E ■
 ■ R ■ W ■ E ■ B ■ E ■ R ■ A ■ P ■ I ■ L ■ O ■ T ■ I ■ N ■
 ■ S ■ A ■ T ■ A ■ N ■ N ■ G ■ E ■ R ■ A ■ S ■ T ■ H ■ E ■
 ■ O ■ T ■ T ■ G ■ O ■ S ■ A ■ U ■ N ■ L ■ E ■ H ■ N ■E ■
 ■ R ■ T ■ E ■ U ■ E ■R ■ L ■ D ■ O ■ M ■ I ■N ■O ■N ■
 ■ A ■T ■O ■M ■H ■A ■L ■M ■E ■R ■F ■E ■R ■Z ■
 ■ F ■R ■A ■U ■H ■O ■L ■L ■E ■B ■A ■S ■T ■E ■L ■E ■
 ■E ■I ■S ■T ■E ■P ■R ■A ■E ■M ■I ■E ■L ■A ■A ■
 ■N ■O ■T ■U ■R ■A ■L ■T ■T ■A ■E ■N ■D ■E ■L ■N ■

Auflösung des Kinderrätsels

■ P ■ E ■ E ■ G ■
 ■ H ■ E ■ U ■ B ■ A ■D ■
 ■ D ■ A ■T ■T ■E ■L ■N ■
 ■ R ■ E ■ E ■ U ■ S ■A ■
 ■ A ■P ■R ■E ■S ■U ■
 ■ B ■O ■E ■S ■E ■N ■F ■
 ■ L ■O ■T ■I ■
 ■ M ■A ■I ■A ■D ■E ■R ■
 ■ K ■N ■O ■T ■E ■
 ■ S ■A ■R ■G ■E ■I ■
 ■ A ■N ■E ■I ■N ■S ■
 (1-10) Gesundheit

Die Speckjause der Fleisch-hauerei Pöhl hat gewonnen: Andreas Muhr aus Vorchdorf.

(1-15) Wir alle zusammen



Tischler/in - nicht Beruf sondern Berufung!

Wir sind ein 2-Mann-Team mit Sitz in Laakirchen, das mit viel Engagement, Spaß an der Arbeit und ganz viel Kreativität seine Kunden begeistert. Wenn du Interesse hast uns als Tischler/in zu unterstützen, dann bewirb dich per Mail an office@floorcover.at oder telefonisch unter 0699/11 66 37 57.

Tischtennis:

Vorchdorfs Damen sind Meister in 2. Bundesliga

Mit einem souveränen Verhältnis von 7 Siegen und keiner Niederlage krönte sich das Damenteam aus Vorchdorf zum Meister der 2. Damen Tischtennisbundesliga. Der ÖTTV hat, Corona bedingt, alle noch ausstehenden Ligaspiele abgesagt und die Meisterschaft vorzeitig beendet. Somit wurde der Meistertitel nun offiziell.



Foto: Andreas Promberger

Die Vorchdorferin Elena Pöll holte mit ihrem Team den Meistertitel der 2. Damen Tischtennis-Bundesliga.

Nach der Herbstrunde musste noch der Abstieg aus der 1. Bundesliga unteres play-off denkbar knapp hingenommen werden.

In der Frühjahrsrunde gab es für das sehr junge Damenteam, rund um die 15-jährige Jugendnationalteamspielerin Elena Pöll aus Vorchdorf, kein Halten mehr und der angestrebte sofortige Wiederaufstieg in die 1. Liga wurde eindrucksvoll geschafft.

Neues Team für die nächste Saison

Nachdem der Neuzugang des Vorjahres Martha Hansen eine Babypause einlegt, werden

gleich zwei Jugendnationalteamspielerinnen neu verpflichtet: Michelle Kases (15) aus Freistadt und Jessica Spehar (17) aus Schwechat.

Zusammen mit der seit 4 Jahren spielenden Salzburgerin Natasa Djordjevic (15) und der Lokalmatadorin Elena Pöll bilden die zwei Neuzugänge das wohl jüngste Bundesligateam der 1. Damenbundesliga seit deren Bestehen. Das ehrgeizige Team hat die Corona-Krise nicht ungenutzt gelassen, sondern trainierte trotzdem daheim mit Tischtennisrobotern mehrere Stunden am Tag.

Metallbau Prielinger GmbH
Josef Haas-Straße 10, 4655 Vorchdorf
Tel: 07614 51544



BIST DU
AUF DER SUCHE
NACH EINEM LEHRBERUF
DER VIELSEITIG UND
HERAUSFORDERND IST?
GEFÄLLT ES DIR, DICH HANDWERKLICH
ZU VERWIRKLICHEN?
DANN BIST DU BEI UNS RICHTIG!



Suchen als Verstärkung für unser Team eine/ motivierte/n

Lehrling MetalltechnikerIn mit dem Hauptmodul Metallbau und Blechtechnik

Die Ausbildung ist vielseitig und abwechslungsreich
und beinhaltet folgende Bereiche:

- Geländer, Stiegen, Balkone und Brüstungen
- Vordächer und Überdachungen, Carports
- Sonderkonstruktionen aus Stahl und Edelstahl
- Förderschnecken und Befüllsysteme

Unsere Produkte aus den Materialien Stahl, Edelstahl, Aluminium und Glas lassen keinen Wunsch offen.

Grundlage für die Entlohnung ist der KV für das Eisen- und Metallverarbeitende Gewerbe und beträgt im 1. Lehrjahr € 691,88.

GESTALTE MIT
UND SCHAU AUF UNSERE HOMEPAGE
WWW.PRIELINGER.COM

Bewerbungen an Josef Prielinger - office@prieler.com oder
Mobil: +43(0)699 1040 9818.

Hinweis der Redaktion: der nächste Tipp erscheint eine Woche früher als geplant, nämlich am **5. Juni**.
Anzeigenschluss ist der 19. Mai! Kontakt für Anzeigen und Berichte: tipp@werbering-vorchdorf.at

Landjugend plant Broschüre Direktvermarkter auf einen Blick



Mit dem Projekt „G’sund und Frisch - vom Direktvermarkter zum Tisch“ möchte die Landjugend heuer einen besonderen Schwerpunkt setzen. Wohlbe- finden und Gesundheit haben einen direkten Bezug zu regionaler Herkunft und guter Qualität, sind sich die Jugendlichen sicher. Um ein Bewusstsein für das reichhaltige Angebot der Direktvermarkter im Ort zu schaffen, ist eine Broschüre geplant. Direktvermarkter können darin ihre Produkte präsentie-

ren und ein Rezept veröffentli- chen. Weiters soll die Broschüre einen Überblick an Öffnungs- zeiten und Einkaufsmöglichkei- ten bieten.

Sollten Direktvermarkter aus Versehen noch nicht kontak- tiert worden sein, bittet die Landjugend um proaktive Kontaktaufnahme: gemeinsa- wurzlnschlogn@gmail.com. Weitere Informationen zu die- sem regionalen Projekt werden folgen!

Mountainbike-Strecke Hochsalm: Appell zur Fairness



Gemeinsam mit dem Stift Kremsmünster konnte die Marktgemeinde Scharnstein und der Tourismusverband Traunsee-Almtal den lang gehegten Wunsch einer Mountainbike-Route auf den Hochsalm im Vorjahr realisieren.

Die Strecke ist jedoch nur zu bestimmten Zeiten für die Sportausübung freigegeben. Die Verantwortlichen ersuchen um Disziplin zur Einhaltung der Regeln, da es sich um eine Forststraße handelt, die auch als forstliche Arbeitsfläche gilt.

Speisenweihe vor Ort

Besondere Zeiten erfordern besondere Maßnahmen. Neben einer Speisensegnung in der Kirche besuchte Pater Franz vor den Osterfeiertagen einige Werbering-Direktversorger, um vor Ort die Speisensegnung vorzunehmen.

Trotz Corona-Ausgangsbe- schränkungen musste man auf die geweihte Osterjause in Vorchdorf nicht unbedingt verzichten! Heuer hieß es die „Os-

terjause für zu Hause“. Und aus den Häusern Kalki’s, Fleisch- hauerei Pöll, Bäckerei Probst und Wirt/Edt gab es Spezialitä- ten mit „Segen von Oben“.



Speisensegnung bei Kalki's Hausfleischerei...



... bei Fleischhauerei Pöll in der Bahnhofstraße und in der Bäckerei Probst ...



... sowie beim Wirt/Edt, vor dem Lieferservice der „Osterjause für zu Hause“.

Fotos: eigene / Facebook

ABFALLENTSORGUNG
CONTAINERVERLEIH

KANALREINIGUNG
GRUBENDIENST



Zuverlässig, pünktlich, regional
proUmwelt
DIENSTLEISTUNGEN FÜR EINE GESUNDE ERDE

Wie geht es Ihrem Rücken?

Jetzt nur
29,00 €*
statt 69,00 €

FIT FOR LIFE
-Vorchdorf-
FITNESS - GESUNDHEIT - WOHLFÜHLEN

Schlossplatz 12 | 4655 Vorchdorf
Tel.: 07614 21 230
E-Mail: vorchdorf@ffl-fitness.at



MediMouse M360

Strahlenfreie Vermessung
der Wirbelsäule



*Messung ohne Trainingsplan

Kirchham setzt geplante Projekte um.



"Gemeinsam meistern wir die Krise" - dieses Motto der Gemeinde Kirchham war auch bei der am 23. April abgehaltenen Gemeinderatssitzung zu spüren, an der 13 der 25 gewählten Mandatäre teilnahmen, um den geltenden Abstandsbestimmungen gerecht zu werden. Die Debatten wurden ausgesprochen konsensorientiert geführt und alle 33 Tagesordnungspunkte einstimmig beschlossen.

Beschlossen wurde der Rechnungsabschluss des Jahres 2019, der sehr positiv ausgefallen ist und die Voraussetzungen schafft, „dass wir unsere geplanten Projekte trotz der Krise voraussichtlich alle umsetzen können“, gab sich Bürgermeister Kronberger zuversichtlich, der damit auch Impulse für die

regionale Wirtschaft setzen will. Vergeben wurden drei Straßenbauprojekte an die Firma Lang & Menhofer mit einem Auftragsvolumen von 161.000 Euro. Mit dem Beschluss des Finanzierungsplanes in Höhe von 935.000 Euro für den Neubau der Aufbahnhalle samt Urnenhain wurde auch

der Planungsauftrag an Architekt Mag. Georg Hochleitner vergeben. Baustart für das Projekt ist im September 2020. Knapp 100.000 Euro kostet die neue Pflanzenkläranlage in Kampesberg, welche vom Pettenbacher Bauunternehmen Ferdinand Kahr als Bestbieter errichtet wird.

Neues Gesundheitszentrum und Bauparzellen

Für die Errichtung eines Gesundheitszentrums durch den Allgemeinmediziner Dr. Dominik Bammer in Eisengattern sowie für vier Bauparzellen im Ortbauernweg wurden Bebauungsverpflichtungen vereinbart. Positive Zustimmung erfuhren zwei Umwidmungsanträge der Maschinenbau-firma Weingärtner, welche zukünftigen Betriebserweiterungen ermöglichen sollen.

Da im Herbst 43 Kinder ab dem dritten Lebensjahr erstmals den Kindergarten besuchen möchten, ist es notwendig eine fünfte Kindergartengruppe einzurichten und zusätzliches Personal aufzunehmen. Insgesamt werden im neuen Arbeitsjahr 106 Kinder die pädagogische Vorschulbetreuung in Anspruch nehmen, so viele wie noch nie!

www.stoettinger-immobilien.at



**STÖTTINGER
IMMOBILIEN**
MEIN NEUES ZUHAUSE.

UNSER ZUHAUSE IN GUTEN HÄNDEN.

**ZUERST WAREN DIE KINDER AUS DEM HAUS. DANN WIR.
JETZT LEBEN WIR IN EINER WOHNUNG VON STÖTTINGER IMMOBILIEN.
SO WIE ES HEUTE FÜR UNS PASST.
IN DER RICHTIGEN GRÖSSE. KOMFORTABEL, RUHIG, SICHER.
UNSER HAUS? DAS HAT MICHAEL STÖTTINGER FÜR UNS VERKAUFT.
SCHNELL UND ZU EINEM GUTEN PREIS.**

Danke, du liebes Haus, in dem wir so lange glücklich waren. Aber jetzt ist es Zeit, auf Wiedersehen zu sagen. Denn für uns fängt etwas Neues an, und du bist uns zu groß geworden. Mach dir keine Sorgen: Michael Stöttinger wird sich um dich kümmern. Wird neue Besitzer und Bewohner für dich finden. Und dafür sorgen, dass du weiterhin in guten Händen bist.

Wir ziehen währenddessen in unser neues Zuhause: Eine Wohnung von Stöttinger Immobilien, ganz auf uns zugeschnitten. Mit allem, was wir für den neuen Abschnitt in unserem Leben brauchen: Ruhe, Komfort, Sicherheit. Dich werden wir trotzdem nie vergessen. Und dich ab und zu beim Spazierengehen besuchen. Versprochen.

Jetzt Termin vereinbaren!

Wir haben da was für Sie:
Eine schöne neue Wohnung.
Und den richtigen Käufer
für Ihr Haus.



**JETZT
KOSTENSCHÄTZUNG
ANFORDERN!**

Stöttinger Immobilien
Michael Stöttinger, Vorchdorf

0664 973 24 51
office@stoettinger-immobilien.at

Stoll & Partner